

Chladicí vinotéky Climadiff France



Návod k použití pro modely:

Dolce Vina

CV 16 TX

CV 22 IX

CV 41 DZX

CV 52 IXDZ

CV 112 EIDZ

CV 168 EIDZ



Obsah:

1. Bezpečnostní opatření
2. Popis funkcí vinotéky
3. Instalace vinotéky
4. Instalace polic, ukládání lahví
5. Změna otvírání dveří
6. Nastavení teplot
7. Vnitřní osvětlení
8. Odmrazování
9. Zatížení vinotéky
10. Čištění a údržba
11. Co dělat když

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybral vinotéku CLIMADIFF a doufáme, že s ní budete spokojen. Jako doplněk k vinnému sklípku Vám tato vinotéka umožní mít Vaše víno pro týdenní či měsíční spotřebu vždy po ruce, chráněné a o správné teplotě.

Pro skladování po dobu delší než 2 měsíce doporučuje CLIMADIFF vinný sklípek na uchování Vašich vín. Pro případ skladování (při zrání nebo uchovávání) doporučuje CLIMADIFF ujistit se, že jsou do spotřebiče vloženy nádržky na vodu, a zkontrolovat, zda jsou naplněny.

K dispozici je široká škála modelů. Prosíme kontaktujte naše oddělení pro spotřebitele na čísle +420-606-766-253, nebo na e-mailové adrese: bordex@bordex.cz

1. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Důležité upozornění:

NEZAPÍNEJTE SVOU VINOTÉKU ANIŽ BYSTE SI PEČLIVĚ PROČETLI INSTRUKCE V TOMTO MANUÁLU. TENTO MANUÁL SI USCHOVEJTE NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.

- ⊙ jistěte se že napětí přívodní sítě (Volty/Ampéry) odpovídá napětí uvedeném na identifikačním štítku Vaší vinotéky, která musí být připojena do sítě s oficiálně schváleným uzemněním. Nesprávně provedené opravy a připojení jsou nebezpečné. Pokud máte pocit že tomu tak je, zavolejte odborníka aby zkontroloval vaši elektrickou síť.
- ⊙ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely.
- ⊙ Před zahájením údržby nebo čištění vypněte vinotéku ze zdroje (podle typu vinotéky vytáhněte zástrčku nebo použijte vypínač).
- ⊙ Okamžitě odpojte vinotéku ze zdroje pokud elektrické komponenty (motor nebo jiné) přijdou do styku s tekutinou (obsah rozbitých lahví nebo jiné tekutiny).
- ⊙ Vaše vinotéka může být nebezpečná pokud je poškozena (větší náraz) nebo byla vystavena působení přírodních pohrom (přepětí v důsledku úderu blesku, záplavy, požár). V takovém případě ji ze zdroje a nechte zkontrolovat schváleným odborným servisem.
- ⊙ Nikdy nezkoušejte sami vyměnit poškozený napájecí kabel. Hrozí nebezpečí úrazu. Zavolejte odborníka nebo technické centrum schválené Climadiff.
- ⊙ Ke spotřebiči nepouštějte děti.
- ⊙ Nepoužívejte spotřebič venku.

Climadiff nenes v žádném případě zodpovědnost za následnou nefunkčnost či závady v případě nedodržení návodu pro zapojení nebo použití.

2. POPIS FUNKCÍ CHLADÍCÍ VINOTÉKY

KLIMATIZAČNÍ SYSTÉM

Ideální teplota pro uchování vína doporučená odborníky na víno / znalci, je okolo 12°C v rozmezí od 10°C do 14°C. Tato by se neměla zaměňovat za teplotu při servisu, která je hlavním úkolem Vaší vinotéky, a která se pohybuje v rozmezí od 6°C do 18°C v závislosti na druhu a původu Vašeho vína.

Je obzvláště důležité zamezit náhlým změnám / výkyvům teploty a to je jeden z důvodů proč byla tato vinotéka navržena specialisty v oboru enologie a na rozdíl od klasické chladničky se stará o jemnost vína zajištěním precizní kontroly stále teploty.

ANTIVIBRAČNÍ SYSTÉM

Chladicí kompresor je vybaven speciálními závěsy a vnitřní prostor je oddělen od vnější konstrukce silnou vrstvou polyuretanové pěny. Tyto vlastnosti chrání Vaše víno před vibracemi.

SYSTÉM PRO ZACHOVÁNÍ VLHKOSTI

Vaše vinotéka je vybavena manuálním systémem na uchování správné úrovně vlhkosti. Pokud je vlhkost příliš nízká, připevněte malou plastovou nádržku na vrchní policičku vinotéky. Naplňte do ¾. Občas zkontrolujte a případně doplňte potřebné množství vody.

Jak již bylo zmíněno výše, vinotéka byla navrhnutá odborníky v oboru enologie pro maximální dobu skladování 2 měsíce. CLIMADIFF věnoval pozornost citlivosti zátky na míru vlhkosti. Proto musí být plastová nádržka umístěna na vrchní přihrádce pod větrákem, aby se zajistila minimální nutná vlhkost. Pokud ve své vinotéce skladujete víno po dobu delší než je předepsáno, nezapomeňte kontrolovat hladinu vody.

SYSTÉM OCHRANY PŘED ULTRAFIALOVÝM ZÁŘENÍM

Světlo urychluje zrání Vašeho vína. V našich skříních na víno s plnými dveřmi je Vaše víno chráněno přirozeně pod podmínkou, že se dveře neotvírají příliš často. Sklo v této vinotéce bylo speciálně ošetřeno tak, aby filtrovalo škodlivé záření, a tak dokonale chrání Vaše víno (92 % účinnost).

ZVÝŠENÁ BEZPEČNOST

Vaše vinotéka je určena pro cenné produkty, a proto jsme vybrali kvalitní komponenty a koncipujeme výrobní proces tak, aby byla zajištěna optimální bezpečnost.

3. INSTALACE CHLADÍCI VINOTÉKY

Důležité: Než vinotéku zapnete, nechte ji ve vertikální poloze podobu 24 hodin!

Uvedení vinotéky do provozu :

Vinotéku postavte do vodorovné polohy aby se zamezilo možným vibracím či hluku. Zabezpečte, aby vzduch před vinotékou mohl volně cirkulovat. Na vinotéku také nestavte žádné předměty

Abyste ze své vinotéky dostali maximální výkon a udrželi spotřebu energie na co nejnižší úrovni, neumísťujte váš spotřebič poblíž zdrojů tepla, na přímé slunce či do příliš studené místnosti. Optimálních výkonů je dosaženo při teplotách mezi + 16°C až + 32°C.

Soliterní vinotéku bez ventilace (vestavitelné vinotéky naopak mají ventilaci) je třeba mezi zdí a zadní stranou spotřebiče nechat **70 mm** mezeru, která musí být otevřená aby mohlo docházet k cirkulaci vzduchu, jinak nebude spotřebič fungovat správně.

Zapojení do sítě

Vaše vinotéka je vybavena přívodním kabelem s 230V / 50Hz jednofázovou zástrčkou v souladu s předpisy a normami Evropské Unie. Zásuvka musí být uzemněna a jištěna alespoň 10A pojistkou.

Zapojte přístroj do sítě originálním přívodním kabelem. Nepoužívejte k zapojení prodlužovací kabel ani rozdvojky.

POZNÁMKA : Kontrolka napájení (RUN) je umístěna na LED panelu uvnitř jednotky.

4. INSTALACE POLIC, UKLÁDÁNÍ LAHVÍ

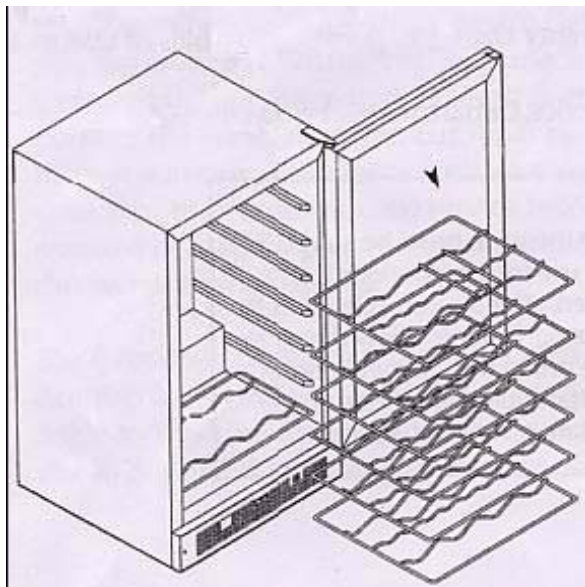
INSTALACE POLIC

OCELOVÉ ROŠTY (podle modelu) :

11. Umístěte rošty do drážek v požadované výšce. Viz návod níže:

Kvůli optimálnímu skladování lahví střídejte směr roštů.

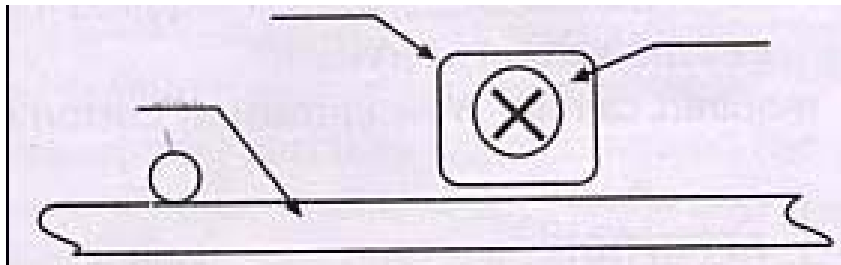
2. Do připravených děr po obou stranách černého vnitřního pláště umístěte plastové zářky.



Plastová zářka

Šroub

Police



DŘEVĚNÉ ČI SKLENĚNÉ POLICE (podle modelu)

11. Umístěte dřevěné police do drážek v požadované výšce.

22. Do připravených děr po obou stranách černého vnitřního pláště umístěte kovové zářky.

Na jednotlivé police lze uložit okolo 12 Kg.

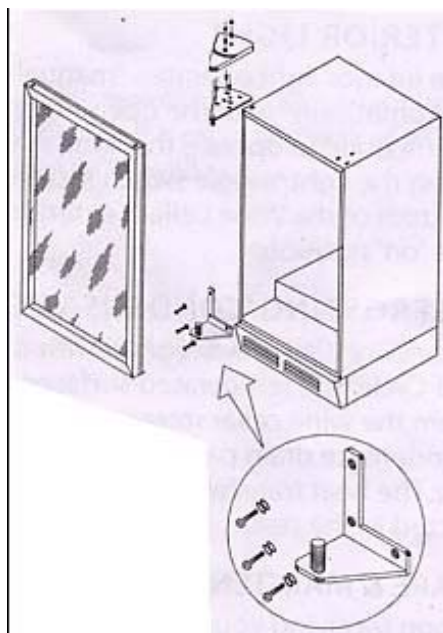
5. ZMĚNA OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Vaše vinotéka je vybavena reverzibilními dveřmi. Abyste změnili směr otevírání dveří, použijte sadu opačných závěsů (během přepravy jsou uvnitř vinotéky).

Modely pro 18, 22,40, 44 a 50 lahví.

1. S použitím křížového šroubováku odšroubujte vrchní dveřní závěs a vyjměte jej. Zdvihněte dvířka ze spodního čepu a opatrně je položte stranou. Dbejte na to, abyste nepoškodili zámkový mechanismus na spodku dvířek. Poté odstraňte spodní závěs.
2. Vyjměte plastové zátky na protější straně vinotéky.
3. Přišroubujte spodní závěs.
4. Srovnejte otvor na spodní straně dvířek vinotéky s čepem na spodním závěsu a dvířka nasad'te.
5. Srovnejte otvor na vrchní straně dvířek vinotéky s vrchním závěsem .
6. Přišroubujte vrchní závěs.
7. Plastové zátky vraťte do otvorů po šroubech na protější straně vinotéky.



Modely CV112EIDZ –CV168EI –CV168EIDZ:

Odpojte produkt ze sítě.

Opatrně sloupněte síťotisk z ovládacího panelu abyste se dostali ke šroubům.

Odstraňte ovládací panel abyste se dostali k vrchnímu závěsu.

Sundejte dvířka a přemístěte čep spodního závěsu na protější stranu.

Umístěte dvířka do nové pozice a upevněte je stejně jak byly upevněny na opačné straně.

Znovu upevněte ovládací panel a poté vraťte zpět síťotisk.

Odšroubujte a zatáhněte

6. NASTAVENÍ TEPLoty

NASTAVENÍ TEPLoty (elektronické verze)

Ovládací panel umístěný ve vrchní části uvnitř vinotéky Vám umožní nastavit teplotu, kterou potřebujete, bez velkých změn teploty, které škodí Vašemu vínu.

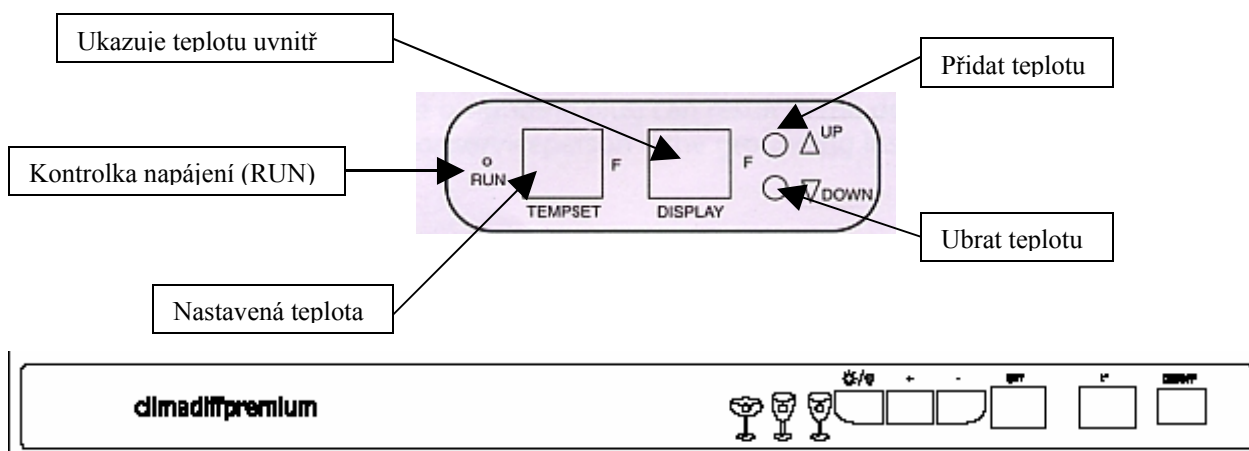
Pokud teplota příliš poklesne, chladicí systém se zastaví. Když naopak příliš vzroste, chladicí systém se opět rozběhne.

POZNÁMKA: Kontrolka napájení (RUN) je umístěna na LED ovládacím panelu uvnitř jednotky a svítí, pokud je kompresor (chlazení) v provozu.

Požadovanou teplotu nastavíte stiskem tlačítek UP / DOWN. (Rozsah teplot mezi 6 a 18°C).

Každé stisknutí tlačítka zvýší /sníží nastavenou teplotu o jeden stupeň. Nastavená teplota je zobrazena v LED okénku (TEMPSET).

Teplota se může měnit v závislosti na počtu lahví a četnosti otevírání dvířek.



NASTAVENÍ TEPLoty (mechanické verze)

Běžné nastavení je «NORMAL». Než začnete měnit teplotu, nechte spotřebič minimálně 30 min. běžet naprázdno.

Nastavením «MAX» dosáhnete teploty mezi 5 a 9°C

Nastavením «NORMAL» dosáhnete teploty mezi 10 a 14°C

Nastavením «MINI» dosáhnete teploty mezi 15 a 18°C

Nastavení se provede otočením tlačítka termostatu.

VERZE SE DVĚMA TEPLotNÍMI ZÓNAMI A ELEKTRONICKÝM OVLÁDÁNÍM

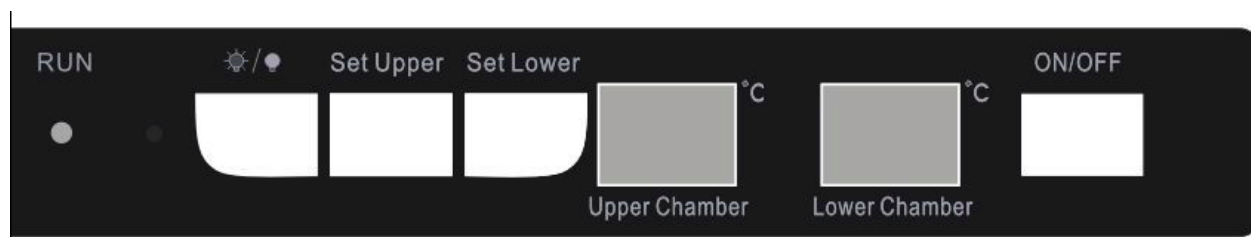
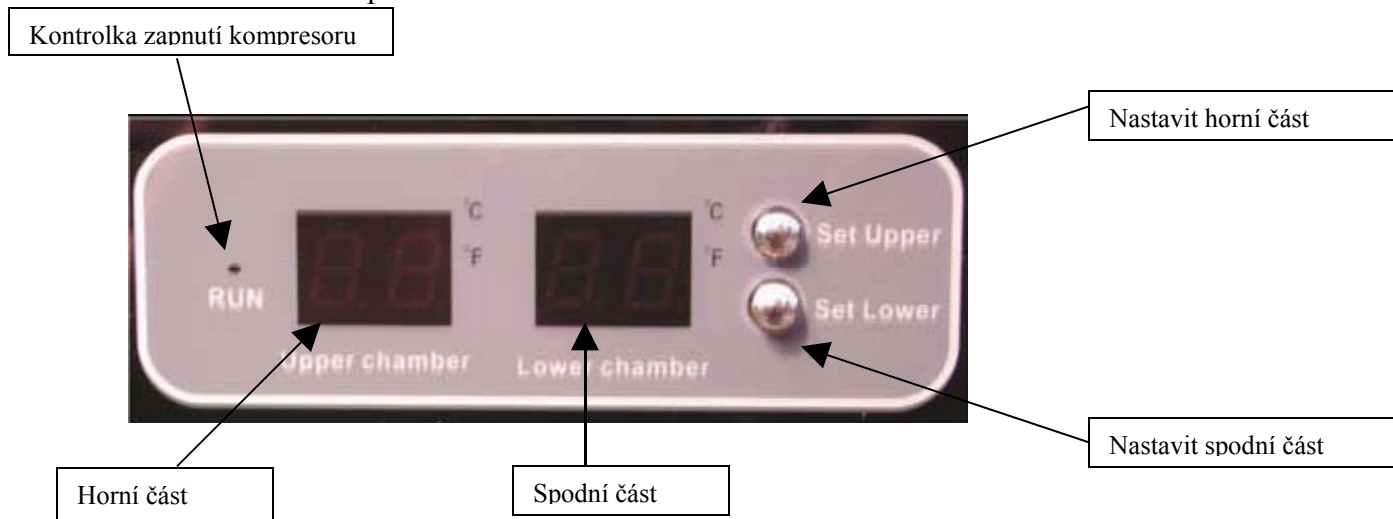
Před zapnutím vinotéky se ujistěte že stojí rovně. Tím zabráníte vibracím nebo hluku.

OVLÁDÁNÍ NASTAVENÍ TEPLoty: každé chladicí oddělení vinotéky (spodní a vrchní) je ovládáno nezávisle. Pro nastavení teploty :

11. Zapojte přívodní kabel do řádně uzemněného zdroje. V případě přerušení přívodu el. energie jsou všechna nastavení automaticky vymazána a každé oddělení se vrátí na následující předvolené hodnoty :

0• 6°C : Horní část

1• 12°C : Spodní část



12. Nastavte požadovanou teplotu stiskem tlačítek vedle programů « Set Upper » (nastavit horní část) / « Set Lower » (nastavit spodní část). Každým stisknutím tlačítek “listujete“ přednastavenými teplotami (pro každou část zvlášť) vždy o jeden stupeň. Zvolená teplota bliká na LED displeji zhruba 5 sekund, poté začne ukazovat aktuální teplotu vnitřku vinotéky.

2Horní část: Lze nastavit teploty mezi 5°C – 10°C

3Spodní část: Lze nastavit teploty mezi 10°C –18°C

4

3. Pro zobrazení nastavené teploty (kdykoli) stiskněte odpovídající tlačítko a podržte jej cca 5 sekund. Nastavená teplota bude blikat na LED displeji po dobu 5 sekund.

Blikající LED : Nastavená teplota

Nepřerušovaně svítící LED : Teplota ve vinotéce.

4. Tato jednotka má možnost zobrazit teplotu buď ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Pro změnu stiskněte obě tlačítka (Set upper / Set lower) najednou a držte cca 5 sekund. Ozve se výzva (pípnutí) a rozsvítí se zelená kontrolka u C nebo F.

DŮLEŽITÉ: vždy nastavte teplotu v obou částech tak aby rozdíl činil alespoň 4°C, např. 8°C v horní a 12°C ve spodní.

7. VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

Vnitřní osvětlení funguje automaticky (žárovka nebo modré diody v závislosti na modelu). Osvětlení se zapne automaticky při otevření dvířek a vypne při jejich zavření. (v závislosti na modelu).

Některé modely mají na ovládacím panelu vypínač. Když je zapnutý, LED osvětlení je stále zapnuté bez ohledu na otevření/zavření dvířek. Pokud je vypínač vypnutý, světlo se rozsvítí při otevření dvířek a vypne při jejich zavření.

8. ODMRAZOVÁNÍ – KONDENZACE

Vaše vinotéka byla navržena s automatickými odmrazovacími cykly. Během « Cyklu vypnutí » se namrzlé povrchy chladiče vína (zadní vnitřní stěna) automaticky odmrazí. Vzniklá voda je odvedena do kanálkem do pánve umístěné v zadní části vinotéky u kompresoru, kde se poté odpařuje.

9. ZÁTÍŽENÍ VINOTÉKY

Maximální doporučená kapacita naplnění je udávána jako nezávazný údaj podle kterého se dá rychle odhadnout (stejně jako u kapacity chladniček) velikost vinotéky. Vinotéky jsou testovány pro standardní láhev typu “Bordeaux odlehčená” (*Standardizace dělí každý typ láhve podle jejího geografického původu: Region Bordeaux, Burgundsko, Provensálsko atd., a typu / tvaru: tradiční, těžká, odlehčená, flétna atd. a každá z nich odpovídá uvedenému průměru a výšce*).

Ve skutečnosti by se asi dalo skladovat více lahví tím, že by se naskládaly na sebe bez používání poliček, ale “různorodá vinotéka” má obsahovat široký výběr lahví a praktické hledisko každodenní organizace vinotéky limituje její kapacitu. Proto budete pravděpodobně skladovat méně lahví než je maximální udávaný počet.

10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním Vaší vinotéky (mělo by být prováděno pravidelně) vypojte spotřebič ze sítě nebo vypněte odpovídající pojistku.

Když si Vaší vinotéku přivezete domů, nechte dvířka otevřená po 24 hodin. Pro čištění vnitřku vinotéky můžete použít roztok složený z polévkové lžice jedlé sody v jednom litru vody, nebo slabý mýdlový roztok, nebo slabý mycí prostředek. Nepoužívejte rozpouštědla nebo brusné čisticí prostředky.

Plastový kryt poliček otřete roztokem teplé vody a neutrálního čisticího prostředku, poté omyjte a důkladně vysušte. Dřevěné poličky nepotřebují čistit.

11. CO DĚLAT KDYŽ:

CHCI VINOTÉKU ODSTAVIT?

Pokud nebudete vinotéku používat kratší časové období, ponechte ovládací panel v obvyklém nastavení.

V případě delšího nepoužívání:

- 1• Vyjměte z vinotéky lahve
- 2• Odpojte vinotéku ze zdroje
- 3• Důkladně vyčistěte vnitřek i vnější stranu vinotéky
- 4• Nechte otevřená dvířka aby nedocházelo ke kondenzaci, vzniku plísní a zápachu.

JE VÝPADEK PROUDU?

Většina výpadků je opravena během krátké doby. Hodinový či dvouhodinový výpadek neovlivní teplotu ve Vaší vinotéce. Abyste ochránili svá vína v době výpadku, měli byste omezit počet otevření dvířek na minimum. V případě dlouhodobých výpadků učiňte náležitá opatření k ochraně vína.

CHCI PŘEMÍSTIT SVOU VINOTÉKU?

Vyndejte VŠECHNY lahve ven z vinotéky a bezpečně upevněte všechny volné předměty uvnitř. Abyste předešli poškození vyrovnávacích nožiček, úplně je zašroubujte do spodní části jednotky.

NE SVÍTÍ ŽÁROVKA VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ ?

Při výměně žárovky :

11. Vypojte spotřebič ze zdroje.
 22. Odšroubujte šroub držící kryt žárovky. Sundejte kryt.
 33. Vyšroubujte žárovku. Našroubuje novou žárovku.
- 4POZNÁMKA: Žárovka nesmí být silnější než 25 WATTŮ.
54. Vraťte zpět kryt žárovky. Zašroubujte šroub držící kryt.

VLASTNOSTI A VÝHODY

Chladicí skříň z trvanlivé oceli s práškovaným povrchem a trvanlivou tepelnou izolací.

11. DIGITÁLNÍ ELEKTRONICKÝ TERMOSTAT : Kontroluje teplotu uvnitř vinotéky.

Kompresor se zapne jakmile teplota přesáhne požadovanou úroveň.

2. DŘEVĚNÉ POLÍČKY: vysunovací pro lepší přístup k Vašemu vínu

3. MAGNETICKÉ DVEŘNÍ TĚSNĚNÍ: těsně přiléhající dveřní těsnění uchovává stálou teplotu a vlhkost.

14. Reverzibilní dvířka s tvrzeným sklem: tvrzené sklo ve dvířkách je tónováno kvůli ochraně před UV zářením a umožňuje pohled dovnitř vinotéky.

25. VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: Rozsvítí se při otevření dvířek.

V PŘÍPADĚ PORUCHY

Navzdory veškeré péči kterou věnujeme výrobě našich produktů se mohou vyskytnout problémy. Předtím než budete kontaktovat Váš servis, zkontrolujte prosím následující:

- 1- Zástrčka je řádně zapojena
- 2- Není výpadek proudu
- 3- Termostat není na "0".

UPOZORNĚNÍ

Protože se snažíme neustále vylepšovat naše produkty, vyhrazujeme si právo změnit technické vlastnosti bez upozornění.

Záruční doba produktů Climadiff je výhradně stanovena námi vybranými distributory. Žádné části tohoto manuálu nesmí být brány jako doplňková záruka.

Climadiff není odpovědný za chyby nebo chybějící slova a technické informace v této brožuře.

VAROVÁNÍ!

Před údržbou nebo čištěním vypněte spotřebič ze zdroje.

Copyright

Naše produkty a dokumentace obsahují originální chráněné parametry. Jakékoli kopírování nebo úpravy bez předchozího písemného souhlasu Climadiff SA, ať jsou částečné nebo úplné, jsou přísně zakázány.

Životní prostředí



Tento produkt je označen symbolem pro selektivní třídění vztahujícím se na elektrický a elektronický odpad.

To znamená, že tento produkt musí být v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/CE odvezen do sběrný k recyklaci nebo demontáži, aby se tak snížil jakýkoli dopad na životní prostředí.

Pro podrobnější informace se obraťte na místní nebo regionální orgány. Nesprávně odstraněné elektronické produkty jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí neboť obsahují škodlivé látky.